

電子農場的前途

在美國的密歇根州，首先開始將農場記錄電子化。他們的計劃叫做「農場電子化」(TelFarm)，是美國這類計劃中的第一個，也是最大的一個。密歇根州立大學的推廣服務中心，在一九六四年發起「農場電子化」，從那時候起，參加計劃的農民數目，一直增加，從第一年的二、一三〇人，增加到一九六七年的二、四三一人。

為執行電子計算機的服務，農民在參加計劃時要繳費。平均每年大約美金一〇八元，全部費用根據參加農民所有的作物和家畜數量來決定。

每個參加「農場電子化」的農場家庭，都可得到一本記錄簿，裏面備有表格和指導，使農民能夠將每月報告按照規定的方式，送到密歇根大學計算機中心。密歇根州立大學負責「農場電子化」的唐尼斯先生說：「我們總是告訴農民，第一次不必拿太多種報告，只要拿少數幾種，好好加以利用就可以了。」

三種必需的摘要報告包括：每季金融情形、年度的折舊與投資，以及年度的農場業務分析。在每季報告中，農民所送的所有資料都要列成表冊，第四季的報告還包括有年度的摘要。折舊表提供各種稅收的資料，第一年度二〇%

的折舊、投資信用、購買或出售資產的詳細情形。年度分析是一整篇包括所有金融、折舊、和生產詳細情形的綜合報告。

最受歡迎的項目

其他的四種摘要報告中，最受農民歡迎的是「企業分析」、「信用摘要報告」居次。另外還有「勞動摘要報告」，以時間、現金流動、淨利等配合說明勞動狀況。

計算機中心將各種資料累積保存，農民不但可獲得上個月的報告，也可以獲得整年的報告。如果農民在寄出年度報告所需的資料之後，又必須再用時還能夠馬上就要回來，不會耽擱了納稅日期。

唐尼斯先生說，這個計劃的最大優點是具有高度的彈性，報告可以做得非常簡單，也可以做得非常詳細複雜。

分析資料所需時間

電子計算機能在十秒左右，整理出一個農場一年的業務分析。問題在於管理、譯碼、打卡的技術，唐尼斯先生認為，這些問題可由於機器的改進而逐漸消除。

另外的問題是，有的農場的納稅年度與日曆年

度相符合，但有的農場，例如蘋果農或酪農的業務年度，就無法與日曆年度一致。這些情況也必須加以考慮。

唐尼斯先生觀察到，電子計算機很少直接指出農場業務的優點與缺點，他認為這也可以加入機器中，可節省許多專家向農民說明的時間。

「農場電子化」由那的推廣服務處執行，如果農民需要更多的指導，他們可與地區的農場經營專門人員或大學裏的職員聯繫。

各種訓練計劃

唐尼斯先生說：「雖然農場電子化進行很順利，但很少有農民自動登門參加。」參加計劃的農民，大多數是經營中上農場的場主。在一九六六年參加的農民中，有百分之九十在一九六七年再度參加。

經營中等農場的場主，大都沒準備參加計劃，費用太高可能也是一個原因。唐尼斯先生說：「我們必須使更多的農民，把他們的農場當做企業來經營，注重記錄的工作。」

唐尼斯先生表示，這項服務無法得知未來情形，使電子記錄方法企業化，是下一個合理步驟。

密歇根州立大學已經獲得美金五十一萬四千元，用來研究簡化手續。今後五年中繼續發展農場經營。(大球譯自 Prairie Farmer)

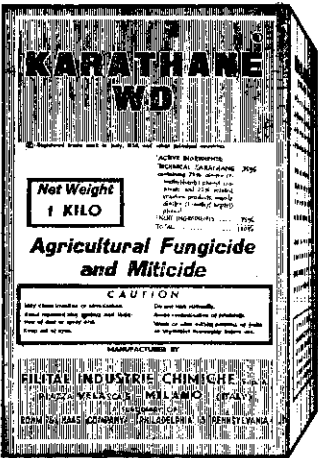


INDUSTRIE CHIMICHE S.P.A.
FILIALI DELLA ROHM AND HAAS COMPANY PHILADELPHIA
利大意在司公斯哈門羅國美附
品出廠工學化多利飛構機屬附

*** 可利生**

兼可殺除紅蜘蛛！請用

防治瓜類、菸草白粉病！



農藥可用使
一、福農公司：臺北市漢口街一段五十七號二樓
二、惠光貿易有限公司：臺南市東門路二二三號
三、裕泰公司農化廠：彰化市南和里平和莊五十號
四、英明貿易有限公司：基隆市郵政信箱八六號
五、群英公司：臺北市民權東路二一一號
證生：一千五百七十五
記利：一千五百七十五
登：一千五百七十五
藥：一千五百七十五

現貨進口經銷商：

臺灣總代理：**青象貿易有限公司**

臺北市漢口街壹段壹肆肆號壹壹壹室
電話：三六一一七七

司公斯哈門羅城貴州資國美*
標商記登